

The King's School  
Canterbury



**Sixth Form Entrance 2015**

# **FRENCH**

**1 hour**

**Answer Sections A & B on loose sheets which you must label clearly, starting a new sheet for EACH SECTION. Section C should be answered in the spaces provided on the question paper.**

**Name (Capital letters): .....**

**Present school: .....**

## SECTION A

**1. [30 marks]** You have to give a speech in French about a book that interests you. Write a draft for the speech in your best French. You must write no more than 150 words, and you must use this structure:

- Qu'est-ce que tu aimes faire pendant ton temps libre?
- La lecture (reading) joue-t-elle un grand rôle dans ta vie?
- Décris un livre que tu as lu récemment et donne ton avis sur ce livre.
- Comment passeras-tu le weekend prochain?

## SECTION B

2. Read the following passage and answer the questions IN FRENCH. You need not write in whole sentences for this part of the examination.

### Immigration: ces étrangers, élèves modèles

Ils sont ravis d'aller à l'école, apprennent le français en quelques mois. Mais le système ne peut plus les absorber.

En 2003, lorsque Ferroudja Allouache est arrivée d'Algérie, elle avait 11 ans et n'avait jamais été à l'école. « La France, c'était merveilleux : même ma mère ne pouvait plus m'empêcher d'aller à l'école ! » Aujourd'hui, la jeune femme enseigne à son tour le français à des élèves fraîchement arrivés sur le territoire national et qui ne parlent pas notre langue.

On les appelle des « primo-arrivants ». Ces enfants reçoivent ensemble des cours intensifs de français, mais suivent en classe « normale » les cours qui n'exigent pas la maîtrise de la langue, comme le sport, les arts plastiques et les maths. Cette intégration peut se prolonger un an quelle que soit la situation administrative des parents.

Tout le monde y gagne. Ils viennent de tous les pays. Ils sont chinois, portugais, philippins, azerbaïdjanais, maliens... Dans l'Académie de Versailles, en 2009, on en comptait 3 000. En juin 2011, ils étaient 5 000 : une augmentation de près de 70 %. « La part des enfants de plus de 10 ans et qui n'ont jamais été scolarisés augmente. Ça ne facilite pas notre tâche », reconnaît Jeanne Clisson, responsable au rectorat de Versailles.

Mais beaucoup de professeurs sont très positifs. « Tout le monde y gagne », affirme Jean-Luc Garcia. Cet ancien prof de maths a reçu ces élèves dans sa classe. « On apprend beaucoup à leur contact. On invente pour eux des moyens qui servent ensuite aux élèves les plus en difficulté. »

Car, paradoxalement, ces enfants si particuliers, parfois traumatisés, sont des élèves modèles : « Ils n'ont rien à voir avec la seconde génération issue de l'immigration, celle qui a tant de mal à s'intégrer. Pour eux, l'école est une chance », affirme Francis Cagniard, le principal du collège Charles-Péguy, dans le 19<sup>e</sup> arrondissement : « La classe que j'accueille existe depuis six ans. Elle regroupe 15 enfants qui n'ont jamais été à l'école auparavant. Chaque année, 3 ou 4 intègrent le collège au bout d'un an et continuent une scolarité tout à fait normale. »

Ferroudja Allouache veut leur consacrer une thèse : « Les élèves qui réussissent sont invisibles. Leur but, c'est de s'intégrer, pas de se faire remarquer. » Démonstration dans la classe d'Anne Gruneberg au collège Molière, où les élèves prennent un plaisir visible à se retrouver. Ils chuchotent en français, leur seule langue commune. « Ici, il y a plus de 10 nationalités, explique l'enseignante. Ils travaillent par petits groupes, selon leur niveau de français. » Divya est arrivée il y a quelques semaines à peine de Madras. Elle s'accroche. Alexandro est colombien. Il est là depuis septembre et récite avec chaleur un poème de François Coppée. Il y a un an, Fidan ne parlait pas un mot de français.

1. Les enfants des immigrés, sont-ils contents d'aller à l'école en France? [1]
2. Ont-il du mal à apprendre le français? [1]
3. Pourquoi pense-t-on qu'ils sont un problème? [2]
4. Ferroudja Allouache a commencé à l'école à quel âge? [1]
5. Quel genre de travail fait-elle maintenant? [1]
6. Les enfants des immigrés, assistent-ils à des classes normales? [2]
7. Le nombre d'enfants d'immigrés, diminue-t-il? [2]
8. Pourquoi Jean-Luc Garcia est-il content d'avoir ces élèves dans classe? [2]
9. Quelle est, selon Francis Cagniard, la différence entre ces enfants et la seconde génération d'immigrés? [2]
10. Quelle langue parlent-ils entre eux ? [1]

**TOTAL : 15 marks**

## SECTION C

In the following sentences complete the gaps with a suitable single word which you should underline. Note that the number of dots DOES NOT correspond to the number of letters in the word.

1. Mais, je connais ..... femme-là.
2. .... vas-tu aujourd'hui ?
3. Sa barbe était très .....
4. Depuis quand .....-tu ..... France?
5. Quand nous étions jeunes, au début des vacances on ..... toujours  
.....
6. Il travaille ..... dur qu'.....
7. Quand allons-nous ..... lever?
8. Je ..... quand tu ..... arrivé.
9. J'y ai vu ..... de monde.
10. Demain nous ..... au cinéma.
11. Sais-tu jouer ..... piano?
12. Je ..... ai dit de sortir.

13. Quand est-ce que tu ..... partir?

14. Je veux absolument que tu ..... tes devoirs.

15. Elle est ..... grande que toi. 1m 60 toutes les deux!

16. ‘..... idée horrible!’ s’exclama-t-il.

**TOTAL: 20 marks**



**Sixth Form Entrance 2015**

# **BILINGUAL FRENCH**

**1 hour**

Answer all questions on loose sheets which you must label clearly.

## SECTION A

**Lisez attentivement le poème suivant et répondez aux questions :**

### CLAIR DE LUNE

Votre âme est un paysage choisi  
Que vont charmant masques et bergamasques  
Jouant du luth et dansant et quasi  
Tristes sous leurs déguisements fantasques.

Tout en chantant sur le mode mineur  
L'amour vainqueur et la vie opportune,  
Ils n'ont pas l'air de croire à leur bonheur  
Et leur chanson se mêle au clair de lune,

Au calme clair de lune triste et beau,  
Qui fait rêver les oiseaux dans les arbres  
Et sangloter d'extase les jets d'eau,  
Les grands jets d'eau sveltes parmi les marbres.

### COLLOQUE SENTIMENTAL

Dans le vieux parc solitaire et glacé,  
Deux formes ont tout à l'heure passé.

Leurs yeux sont morts et leurs lèvres sont molles,  
Et l'on entend à peine leurs paroles.

Dans le vieux parc solitaire et glacé,  
Deux spectres ont évoqué le passé.

- Te souvient-il de notre extase ancienne  
- Pourquoi voulez-vous donc qu'il m'en souviennne?

- Ton coeur bat-il toujours à mon seul nom ?  
- Toujours vois-tu mon âme en rêve ? - Non.

- Ah ! les beaux jours de bonheur indicible  
Où nous joignons nos bouches ! - C'est possible.

- Qu'il était bleu, le ciel, et grand, l'espoir!  
- L'espoir a fui, vaincu, vers le ciel noir.

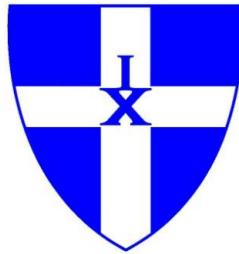
Tels ils marchaient dans les avoines folles,  
Et la nuit seule entendit leurs paroles.

1. Quel est, selon vous, le thème principal de chaque poème ? [5]
2. Est-ce qu'il y a des similarités entre les deux poèmes ? [5]
3. Quelles sont pour vous les différences principales entre les deux poèmes? [5]
4. Mentionnez cinq figures de style présentes dans les poèmes – dans quelle mesure sont-elles efficaces ? [10]
5. Quelles images, dans les deux poèmes trouvez-vous les plus frappantes. Pourquoi ? [5]
6. Lequel des deux poèmes préférez-vous et pourquoi ? [10]
7. Quelle est votre attitude personnelle envers les thèmes évoqués dans ces poèmes ? [10]
8. Traduisez en anglais quatre vers d'un de ces poèmes à votre choix. [10]

[60]



**THE KING'S SCHOOL, CANTERBURY**



**SIXTH FORM ENTRANCE EXAMINATION**

**2014-2015**

**FRENCH**

**1 Hour**

**Answer all questions on loose sheets which you must label clearly, starting a new sheet for EACH SECTION.**

## SECTION A

1. You are writing an article for a school magazine in France called *Mon meilleur copain/Ma meilleure copine*. You have to write 150 words. The answers do not have to be entirely serious! Use the following questions as guidelines:

- Comment est ton copain/ta copine physiquement ?
- Peux-tu décrire sa personnalité ?
- Pourquoi aimes-tu bien cette personne ?
- Qu'est-ce que vous avez fait d'intéressant récemment ?
- Que voulez-vous faire ensemble à l'avenir?

**[30 marks]**

## SECTION B

2) Read the following passage and answer the questions IN ENGLISH. You need not write in whole sentences for this part of the examination.

### Mouchinette

Elle est toute petite, toute noire, avec de gros yeux, qui regardent à droite, à gauche, devant, derrière. Elle a aussi une petite trompe pour tout goûter... et deux belles ailes. Son papa est une grosse mouche bleue et verte très belle. Sa maman, plus petite a aussi de jolies couleurs.

Mouchinette est heureuse d'avoir des ailes. Vous ne pouvez savoir combien il est agréable de se promener dans le ciel... de voir de haut toutes les choses de la terre. Elle fait... vroom, vroom, vroom! Un drôle de bruit, et puis si elle veut se poser, on ne l'entend plus, tant elle est douce et petite. Mouchinette est très étourdie, très turbulente. Son papa et sa maman sont toujours inquiets à son sujet.

Par un beau jour de juin, papa, maman et Mouchinette partent à la campagne. Mouchinette qui n'a jamais vu d'herbe, de fleurs, de ruisseau... est folle de joie.

Elle vole vite, vite et part très loin de ses parents. Et la voici dans une cour de ferme. La fenêtre de la maison est ouverte. Mouchinette entre et se trouve dans une pièce inhabituelle. Au milieu de la pièce, une grande table. Et sur cette grande table, un gros bol rempli d'un liquide blanc comme la neige. Mouchinette sort sa petite trompe et se penche sur le bol. Elle goûte. Hum... que c'est bon!... encore un peu plus, et plus... et Plouf!... voilà notre Mouchinette au milieu du liquide blanc. Vous avez deviné que ce liquide si beau et si bon était du lait de vache. Pauvre Mouchinette!... elle crie, pleure, et appelle son papa et sa maman au secours. Elle fait marcher ses petites ailes, très vite. Elle nage, mais ne peut pas sortir du bol. Ses ailes sont toutes mouillées. Elle ne peut plus voler. Heureusement papa et maman ne sont pas très loin. Ils entendent leur Mouchinette et arrivent à son secours. Et voilà une petite paille que papa pose dans le bol, Mouchinette grimpe sur ce refuge, papa et maman tirent, tirent, et Mouchinette se retrouve sur le bord du bol... la voilà sauvée! Que de joie! Les ailes de la petite mouche sont séchées au soleil et toute la famille, heureuse, rentre à la maison.

1. Do you think Mouchinette is a human? Why?
2. What does Mouchinette like doing?
3. What do her mother and father feel about her?
4. What does she see on her first day in the countryside and how does she react?
5. Where does she go when she leaves her parents?
6. What does she do there?
7. What accident does she have?
8. How does she react?
9. What effect does this have on her?
10. Is she saved? Explain your answer.

[10 marks]

PTO

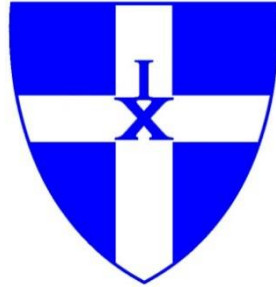
## SECTION C

Answer this section on a separate sheet which you must name. Copy out the following sentences completing the gaps with a suitable single word which you should underline. Note that the number of dots DOES NOT correspond to the number of letters in the work.

1. Maintenant, quand je suis ..... la maison, je ..... souvent la télévision.
2. Hier, j'ai ..... une émission qui s'..... Lampebois.
3. Malheureusement, j'ai ..... très déçu.
4. Je pensais que l'émission allait être ....., mais non!
5. Normalement il y ..... des idées intéressantes dans cette émission, mais cette fois-ci il y avait trop ..... violence.
6. Maintenant, Lampebois n'est plus ..... émission préférée.
7. La semaine prochaine nous ..... au cinéma voir un film français.
8. J'..... qu'il ne sera pas trop romantique.
9. Je trouve les films romantiques tout à fait .....
10. ....-tu venir avec nous?
11. On ..... se retrouver devant le cinéma à huit ..... peut-être.

**[30 marks]**

**THE KING'S SCHOOL, CANTERBURY**



**SIXTH FORM ENTRANCE EXAMINATION**

**2014-2015**

**FRENCH (advanced)**

**1 Hour**

Answer all questions on loose sheets which you must name clearly.

**Lisez attentivement le poème suivant et répondez aux questions:**

### **L'Horloge**

Horloge! dieu sinistre, effrayant, impassible,  
Dont le doigt nous menace et nous dit: «*Souviens-toi!* »  
Les vibrantes Douleurs dans ton coeur plein d'effroi  
Se planteront bientôt comme dans une cible;

Le Plaisir vaporeux fuira vers l'horizon  
Ainsi qu'une sylphide au fond de la coulisse;  
Chaque instant te dévore un morceau du délice  
À chaque homme accordé pour toute sa saison.

Trois mille six cents fois par heure, la Seconde  
Chuchote: *Souviens-toi!* — Rapide, avec sa voix  
D'insecte, Maintenant dit: Je suis Autrefois,  
Et j'ai pompé ta vie avec ma trompe immonde!

*Remember! Souviens-toi!* prodigue! *Esto memor!*  
(Mon gosier de métal parle toutes les langues.)  
Les minutes, mortel folâtre, sont des gangues  
Qu'il ne faut pas lâcher sans en extraire l'or!

*Souviens-toi* que le Temps est un joueur avide  
Qui gagne sans tricher, à tout coup! c'est la loi.  
Le jour décroît; la nuit augmente; *Souviens-toi!*  
Le gouffre a toujours soif; la clepsydre se vide.

Tantôt sonnera l'heure où le divin Hasard,  
Où l'auguste Vertu, ton épouse encor vierge,  
Où le Repentir même (oh! la dernière auberge!),  
Où tout te dira Meurs, vieux lâche! il est trop tard!»

1. Quel est, selon vous, le thème principal de ce poème ? [5]
  2. Pourquoi l'horloge est-il décrit en tant qu'un 'dieu sinistre' ? Est-ce une image convaincante ? [5]
  3. Pourquoi le Repentir est-il associé avec 'la dernière auberge' ? [5]
  4. Pourquoi certains mots sont-ils écrits en majuscules ? [5]
  5. Les rimes, sont-elles efficaces ? [10]
  6. Mentionnez cinq autres aspects du style du poème, et expliquez leur efficacité ? [10]
  7. Est-il facile de s'identifier avec les idées exprimées dans ce poème ? Pourquoi (pas) ? [10]
  8. Quelle est votre attitude personnelle envers le passage du temps ? [10]
-